

Read this document first!

Unexpected dangers

Installation, commissioning and maintenance must be carried out by qualified technicians only.

You must have detailed information to be able to carry out this work. This information can be found in the user manuals.

- Unexpected dangers may be encountered when working with this product!
- Incorrect use may destroy this product and connected components!

Please keep this information.

Important information

The user manuals, software and other data are not included in the product.

You can obtain them from your local dealer or from the Internet at:

<http://www.schneider-electric.com>

Dieses Dokument zuerst lesen!

Unerwartete Gefahren

Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung darf nur von qualifizierten Fachkräften vorgenommen werden.

Für diese Arbeiten werden zwingend detaillierte Informationen benötigt, die Sie in den Bedienungsanleitungen finden.

- Von diesem Produkt gehen unerwartete Gefahren aus!
- Bei falscher Benutzung kann dieses Produkt und angeschlossene Teile zerstört werden!

Bewahren Sie diese Information auf.

Wichtige Informationen

Erforderliche Bedienungsanleitungen, Software oder andere Daten sind diesem Produkt nicht beigelegt.

Sie erhalten diese über Ihren lokalen Vertriebspartner oder im Internet unter:

<http://www.schneider-electric.com>

¡Lea primero este documento!

Peligros inesperados

La instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado.

Para estos trabajos es imprescindible disponer de información detallada que encontrará en las instrucciones de manejo.

- ¡Este producto implica peligros inesperados!
- ¡El manejo inadecuado puede conllevar la destrucción del producto y de componentes conectados!

Guarde esta información.

Información importante

Este producto se suministra sin las instrucciones de manejo, software u otros datos necesarios.

Podrá solicitar esta documentación a través de su distribuidor local o de internet :

<http://www.schneider-electric.com>

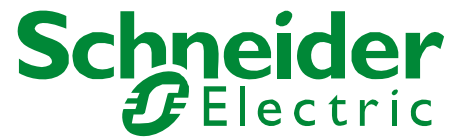


Supplément produit

Documento di accompagnamento del prodotto

产品附录

0000441113813
-036 08.2009



Lire impérativement ce document avant toute manipulation!

Dangers imprévisibles

Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer l'installation, la mise en service et la maintenance.

Ces travaux nécessitent obligatoirement des informations détaillées qui sont fournies dans les notices d'utilisation.

- Ce produit comporte des dangers imprévisibles!
- Toute utilisation non prévue peut provoquer la détérioration de ce produit et des unités connectées!

Conservez ce document.

Informations importantes

Les manuels d'utilisation nécessaires, le logiciel ou d'autres données ne sont pas fournis avec le produit.

Vous pouvez vous les procurer auprès de votre revendeur local ou sur Internet sous :

<http://www.schneider-electric.com>

Leggere prima questo documento!

Pericoli improvvisi

L'installazione, la messa in funzione e la manutenzione devono essere eseguite solo da tecnici specializzati.

Per compiere queste operazioni sono indispensabili le informazioni dettagliate contenute nelle istruzioni per l'uso.

- Questo prodotto può essere causa di pericoli improvvisi!
- L'errato utilizzo può causare danni al prodotto e ai suoi componenti!

Si consiglia di conservare queste informazioni.

Informazioni importanti

Le istruzioni d'uso necessarie, il software o altri dati non sono allegati al prodotto.

Si possono ottenere tramite il proprio rappresentante locale oppure tramite il sito Internet:

<http://www.schneider-electric.com>

请首先阅读此文档!

意外危险

安装、试运行和保养工作只允许由合格的专业人员完成。

这些工作需要严格参照使用说明书中的细节说明。

- 此产品会引发意外危险!
- 错误的使用会损坏此产品及相关部件!

请妥善保管这些信息。

重要信息

必要的操作指南、软件或其它数据并未随附在产品中。

请向经销商索要或在网站下载:

<http://www.schneider-electric.com>



0000441113813